# Instrukcja / Manual / Bedienungsanleitung / Utasítás

**Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją obsługi, w przeciwnym wypadku może dojść do uszkodzenia produktu lub zagrożenia zdrowia i życia użytkownika.**

**Before use, please read the manual, otherwise the product may be damaged or the user's health and life may be endangered.**

**Bitte lesen Sie vor Gebrauch die Bedienungsanleitung, andernfalls kann das Produkt beschädigt werden oder die Gesundheit und das Leben des Benutzers gefährdet sein.**

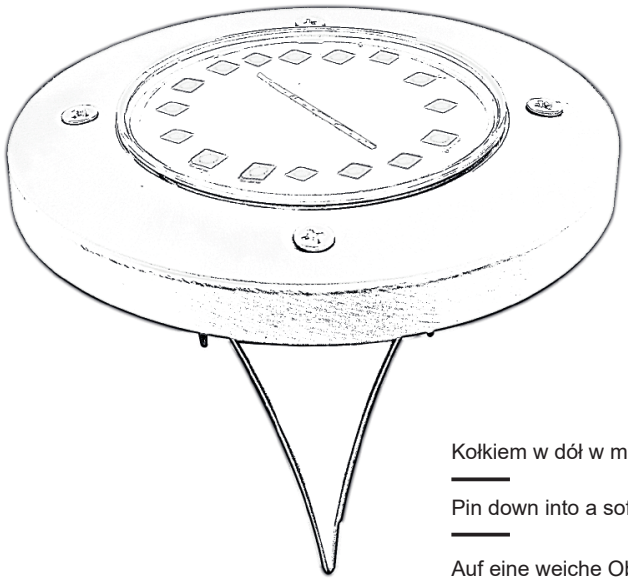
**Kérjük, használat előtt olvassa el a használati útmutatót, ellenkező esetben kárt okozhat a termékben, vagy veszélybe kerülhet a felhasználó egészsége és élete.**

**Uwagi:**
1. Produkt powinien być zamontowany lub poddawany kontroli przez osobę o odpowiednich uprawnieniach.
2. Produkt nie może być przykryty jakąkolwiek tkaniną. W przeciwnym razie może dojść do zwarcia oraz pożaru.
3. W trakcie pracy żarówki mogą się nagrzewać, nie zaleca się dotykania włączonych żarówek.
4. Produkt ten przeznaczony jest do montażu zewnętrznego.
5. Źródło światła tej oprawy nie jest wymienne; gdy źródło światła osiągnie koniec okresu eksploatacji, należy wymienić całą oprawę.

**Bemerkungen:**
1. Das Produkt sollte von einer qualifizierten Person, mit entsprechenden Befugnissen, installiert oder geprüft werden.
2. Das Produkt darf nicht mit Stoff bedeckt werden. Andernfalls kann es zu einem Kurzschluss und einem Brand kommen.
3. Während des Betriebs können die Glühbirnen heiß werden, es wird nicht empfohlen, sie zu berühren wenn diese eingeschaltet sind.
4. Dieses Produkt ist für die Montage im Freien vorgesehen.
5. Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar; Wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht, muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden.

**Comments:**
1. The product should be installed or inspected by a qualified person.
2. The product cannot be covered with any fabric. Failure to do so may result in a short circuit and fire.
3. The bulbs may heat up during operation, it is not recommended to touch the bulbs on.
4. This product is intended for outside.
5. The light source of this fixture is not interchangeable; when the light source reaches the end of its service life, the entire fixture must be replaced.

**Hozzászólások:**
1. A terméket megfelelő képesítéssel rendelkező személynek kell telepítenie vagy ellenőriznie.
2. A terméket nem szabad szövettel lefedni. Ellenkező esetben rövidzárlat és tűz keletkezhet.
3. Üzem közben az izzók felmelegedhetnek, a bekapcsolt izzókat nem ajánlatos megérinteni.
4. Ez a termék kültéri telepítésre készült.
5. Ennek a lámpatestnek a fényforrása nem cserélhető; amikor a fényforrás eléri élettartama végét, a teljes szerelvényt ki kell cserélni.



Kołkiem w dół w miekką powierzchnię.

Pin down into a soft surface.

Auf eine weiche Oberfläche stecken.

Rögzítse egy puha felületre.

**Ważne:**
Aby użyć produkt po raz pierwszy, naciśnij przełącznik, aby włączyć, a następnie naładuj, wystawiając go na bezpośrednie działanie promieni słonecznych na 4 - 5 godzin (unikaj cienia drzew, budynków itp.)
Po naładowaniu produkt powinien funkcjonować prawidłowo (wskazówki: ponieważ akumulator może się rozładować podczas transportu, należy naładować akumulator przed użyciem go po raz pierwszy).

**Uwaga:**
Trzymaj urządzenie z dala od ognia oraz wilgotnych miejsc, aby uniknąć wybuchu, wycieku, wilgoci. Produkt działa na akumulatorze, nie podłączać do sieci elektrycznej.
Wszelka integracja w integralność produktu będzie skutkować utratą gwarancji producenta, może skutkować uszkodzeniu produktu.

**Wichtig:**
Um das Produkt zum ersten Mal zu verwenden, drücken Sie den Schalter, um es einzuschalten, und laden Sie es dann auf, indem Sie es 4–5 Stunden lang direktem Sonnenlicht aussetzen (vermeiden Sie Schatten durch Bäume, Gebäude usw.).
Nach dem Aufladen sollte das Produkt ordnungsgemäß funktionieren (Tipps: Da sich der Akku während des Transports entladen kann, laden Sie den Akku bitte vor der ersten Verwendung auf).

**Aufmerksamkeit:**
Halten Sie das Gerät von Feuer und feuchten Orten fern, um Explosionen, Leckagen und Feuchtigkeit zu vermeiden. Das Produkt wird mit einer Batterie betrieben, nicht an das Stromnetz anschließen.
Jegliche Beeinträchtigung der Integrität des Produkts führt zum Erlöschen der Herstellergarantie und kann zu Produktschäden führen.

**Important:**
To use the product for the first time, press the switch to turn on, then charge it by exposing it to direct sunlight for 4 - 5 hours (avoid shade from trees, buildings, etc.)
After charging, the product should function properly (Tips: As the battery may discharge during transportation, please charge the battery before using it for the first time).

**Attention:**
Keep the device away from fire and damp places to avoid explosion, leakage, moisture. The product operates on a battery, do not connect to the mains.
Any integration into the integrity of the product will void the manufacturer's warranty and may result in product damage.

**Fontos:**
A termék első használatához nyomja meg a kapcsolót a bekapcsoláshoz, majd töltse fel úgy, hogy közvetlen napfénynek tegye ki 4-5 órán keresztül (kerülje a fák, épületek stb. árnyékát).
A töltés után a terméknek megfelelően kell működnie (Tippek: Mivel az akkumulátor szállítás közben lemerülhet, kérjük, töltse fel az akkumulátort az első használat előtt).

**Figyelem:**
A robbanás, szivárgás és nedvesség elkerülése érdekében tartsa távol a készüléket tűztől és nedves helyektől. A termék akkumulátorról működik, ne csatlakoztassa a hálózathoz.
A termék sértetlenségébe való bármilyen integráció érvényteleníti a gyártó garanciáját, és a termék károsodásához vezethet.

Lampa Solarna LED przeznaczona do montażu na zewnątrz. Panele słoneczne znajdujące się w górnej części obudowy lampy ładują akumulator znajdujący się w obudowie. Lampy nie należy montować w miejscach mocno zacienionych. Dla skutecznej pracy powinna znajdować się w miejscach, gdzie przynajmniej przez kilka godzin padają promienie słoneczne.

**Wskazówki:**
1. Jeśli w ciągu 3 miesięcy nie będzie dobrego światła słonecznego, bateria może być rozładowana, więc musisz naładować
ją jasnym światłem słonecznym.
2. Jeśli lampka miga, oznacza to, że moc jest bardzo niska, wkrótce trzeba ją naładować światłem słonecznym.

Solar-LED-Lampe zur Außenmontage. Auf der Oberseite des Lampengehäuses angebrachte Solarmodule laden den im Gehäuse befindlichen Akku auf. Die Lampe sollte nicht an stark beschatteten Orten installiert werden. Für einen effektiven Betrieb sollte es an Orten stehen, an denen es mindestens einige Stunden lang Sonnenlicht gibt.

**Tipps:**
1. Wenn innerhalb von 3 Monaten kein gutes Sonnenlicht vorhanden ist, ist der Akku möglicherweise entladen und muss aufgeladen werden
es mit hellem Sonnenlicht.
2. Wenn das Licht blinkt, bedeutet dies, dass der Strom sehr niedrig ist und das Gerät bald durch Sonnenlicht aufgeladen werden muss.

Solar LED lamp intended for outdoor installation. Solar panels located on the top of the lamp housing charge the battery located in the housing. The lamp should not be installed in heavily shaded places. For effective operation, it should be in places where there is sunlight for at least a few hours.

**Tips:**
1. If there is no good sunlight within 3 months, the battery may be discharged, so you need to charge
it with bright sunlight.
2. If the light is flashing, it means the power is very low, it needs to be charged by sunlight soon.

Napelemes LED-es lámpa kültéri telepítéshez. A lámpaház tetején található napelemek töltik a házban található akkumulátort. A lámpát nem szabad erősen árnyékolt helyre felszerelni. A hatékony működés érdekében olyan helyen kell lennie, ahol legalább néhány órán keresztül napfény van.

**Tippek:**
1. Ha nincs megfelelő napfény 3 hónapon belül, előfordulhat, hogy az akkumulátor lemerült, ezért fel kell töltenie
erős napfénnyel.
2. Ha a lámpa villog, az azt jelenti, hogy a teljesítmény nagyon alacsony, hamarosan napfényre kell tölteni.

| Index: | 7130 | 2460 |
|---|---|---|
| Czujnik zmierzchu / Dusk sensor / Dämmerungssensor / Alkonyat érzékelő: | Tak / Yes / Ja / Igen | |
| Barwa światła / CCT: | 6500K | |
| Panel słoneczny / Solar panel / Sonnenkollektor / Napelem: | 2V 80mAh 0,16W | |
| Akumulator/ Battery / Batterie / akkumulátor: | 1x 1,2V AA 600mAh | |
| Źródło światła / Source of light / Lichtquelle / Fényforrás: | 12x LED | 16x LED |
| Kąt świecenia / Lighting angle / Leuchtwinkel / Sugárzási szög: | 180° | |
| Wymiary / Size / Totalmaße / Méretek: | 115 x 115 x 135 [mm] | |
| Klasa odporności / Protection Class / Widerstandsklasse / Ellenállási osztály: | IP44 | |
| Kolor / Color/ Farbe / Szín: | srebrzysty / silvery / silbrig / ezüstös | |
| Temperatura pracy / Working temperature / Betriebstemperatur / Üzemhőmérséklet: | -20°C +60°C | |
| Materiał / Material / Anyag: | PC + stal nierdzewna / stainless steel / Edelstahl / rozsdamentes acél | |
| Czas ładowania / Charging time / Ladezeit / Töltési idő: | 6-8h | |
| Czas pracy / Working time / Arbeitszeit / Munkaidő: | 6-8h | |

**Konserwacja:**
Gdy się nie świeci:
1. Sprawdź, czy przełącznik jest włączony.
2. Sprawdź, czy urządzenie jest używane przez długi czas i nie wymaga ładowania, naładuj go ponownie przed ponownym użyciem.
3. Upewnij się, że ludzie poruszają się w zasięgu wykrywania.
4. Upewnij się, że światło czujnika słonecznego jest instalowane na wysokości 3 m.
5. Upewnij się, że żadne obiekty go nie blokują, a panel solarny nie może otrzymywać światła słonecznego.

**Wartung:**
Wenn es ausgeschaltet ist:
1. Überprüfen Sie, ob der Schalter eingeschaltet ist.
2. Überprüfen Sie, ob das Gerät längere Zeit verwendet wird und nicht aufgeladen werden muss. Laden Sie es bitte erneut auf, bevor Sie es erneut verwenden.
3. Stellen Sie sicher, dass sich Personen innerhalb des Erfassungsbereichs bewegen.
4. Stellen Sie sicher, dass die Solarsensorleuchte in einer Höhe von 3 m installiert ist.
5. Stellen Sie sicher, dass keine Gegenstände es blockieren und das Solarpanel kein Sonnenlicht empfangen kann.

**Maintenance:**
When it is off:
1. Check if the switch is turned on.
2. Check if the device is used for a long time and does not need charging, please charge it again before using it again.
3. Make sure people move within detection range.
4. Make sure the solar sensor light is installed at a height of 3 m.
5. Make sure no objects block it and the solar panel cannot receive sunlight.

**Karbantartás:**
Ha ki van kapcsolva:
1. Ellenőrizze, hogy a kapcsoló be van-e kapcsolva.
2. Ellenőrizze, hogy a készüléket hosszú ideig használta-e, és nincs-e szüksége töltésre, kérjük, töltse fel újra, mielőtt újra használná.
3. Győződjön meg arról, hogy az emberek az észlelési tartományon belül mozognak.
4. Győződjön meg arról, hogy a napelem-érzékelő lámpa 3 m magasságban van felszerelve.
5. Győződjön meg arról, hogy semmilyen tárgy nem takarja el, és a napelem nem kaphat napfényt.

**Uwagi dotyczące zagrożenia porażenia prądem:**
Aby uniknąć porażenia prądem należy przed montażem wyłączyć prąd i odczekać chwilę.
W trakcie instalacji upewnij się że nie masz mokrych lub natłuszczonych rąk.
Najwyższy poziom bezpieczeństwa zapewnią gumowe rękawice stosowane przy pracy z urządzeniami elektrycznymi.

**Electric Shock Hazard Notes:**
To avoid electric shock, turn off the electricity before installation and wait for a while.
During installation, make sure you don't have wet or greasy hands.
The highest level of safety is ensured by rubber gloves used when working with electrical devices.

**Hinweise zur Gefahr eines Stromschlags:**
Um einen Stromschlag zu vermeiden, vor der Montage sollte der Strom abgeschaltet werden und man sollte eine Weile warten.
Stellen Sie während der Installation sicher, dass Ihre Hände nicht nass oder fettig sind.
Das höchste Maß an Sicherheit wird durch Gummihandschuhe gewährleistet, die bei der Arbeit mit elektrischen Geräten verwendet werden.

**Áramütésveszélyre vonatkozó megjegyzések:**
Az áramütés elkerülése érdekében kapcsolja ki a készüléket, és várjon egy kicsit a telepítés előtt.
Ügyeljen arra, hogy a keze ne legyen nedves vagy olajos a telepítés során.
A legmagasabb szintű biztonságot az elektromos eszközökkel végzett munka során használt gumikesztyűk biztosítják.

Sprzęt elektryczny oznaczony symbolem przekreślonego kosza nie może być wyrzucony łącznie z odpadami komunalnymi.
Taki sprzęt podlega zbiórce i recyklingowi.

Electrical devices marked with the symbol of a painted trash can marked may not be disposed of together with municipal waste.
Such devices are collected and recycled.

Elektrische Geräte, die mit dem Symbol eines gestrichenen Mülleimers gekennzeichnet sind dürfen nicht zusammen mit Siedlungsabfällen entsorgt werden.
Solche Geräte werden gesammelt und recycelt.

Áthúzott kuka szimbólummal jelölt elektromos berendezések nem dobható ki a kommunális hulladékkal együtt.
Az ilyen berendezéseket be kell gyűjteni és újrahasznosítani.

Made in PRC for LVT Sp. z o.o.
Piecewska 19, 80-288 Gdańsk, Poland
Made in P.R.C